

**FORMATO EUROPEO
PER IL CURRICULUM
VITAE**



INFORMAZIONI PERSONALI

Nome **DIONÍSIO, JOÃO**
Indirizzo
Telefono
Fax
E-mail

Nazionalità

Data di nascita

ESPERIENZA LAVORATIVA

- Date (da – a) **1989-2023.** Lisboa. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa.
2008. Niterói. Universidade Federal Fluminense.
2007. London. King's College
2002. L'Aquila. Facoltà di Lettere e Filosofia. U. Degli Studi dell'Aquila.
1992-1995. Lisboa. Faculdade de Ciências Humanas. U. Católica Portuguesa.
- Nome e indirizzo del datore di lavoro
• Tipo di azienda o settore
• Tipo di impiego
• Principali mansioni e responsabilità
Lecturing, BA, MA and PhD level.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- Date (da – a) **2013.** Universidade de Lisboa. Textual Criticism. "Aggregation". Full approval.
2001. Universidade de Lisboa. Portuguese Literatura. PhD. Summa cum laude.
1994. Faculdade de Letras, U. Lisboa. Portuguese Literature. MA. Very Good.
1988. Faculdade de Letras, U. Lisboa. Portuguese and English Studies. 17.
- Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione
• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio
• Qualifica conseguita
• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)

CAPACITÀ E COMPETENZE

PERSONALI

Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.

MADRELINGUA

ALTRE LINGUA

- Capacità di lettura
- Capacità di scrittura
- Capacità di espressione orale

CAPACITÀ E COMPETENZE

RELAZIONALI

Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ORGANIZZATIVE

Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

TECNICHE

Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.

CAPACITÀ E COMPETENZE

ARTISTICHE

Musica, scrittura, disegno ecc.

ALTRE CAPACITÀ E COMPETENZE

Competenze non precedentemente indicate.

PATENTE O PATENTI

ULTERIORI INFORMAZIONI

PORTUGUESE

ENGLISH (EXCELLENT, GOOD, GOOD]

FRENCH (EXCELLENT, GOOD, GOOD]

ITALIAN (EXCELLENT, BASIC, BASIC]

SPANISH (EXCELLENT, BASIC, BASIC]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Descrivere tali competenze e indicare dove sono state acquisite.]

[Inserire qui ogni altra informazione pertinente, ad esempio persone di riferimento, referenze ecc.]

ALLEGATI

Recent publications:

2022. Critical edition of Almeida Garrett, *Frei Luís de Sousa*, Lisboa: Imprensa Nacional.

2021. «Metalepsis in a narrative piece by M. S. Lourenço». *Textual cultures: texts, contexts, interpretation*, 14.2, 155-176.

2021. «Latency, inference, interaction. Notes towards a blurry picture of translation genetics in Portugal». In: *Genetic translation studies. Conflict and collaboration in liminal spaces*, ed. Ariadne Nunes, Joana Moura, Marta Pacheco Pinto, London: Bloomsbury Academic, 27-41. <https://www.bloomsburycollections.com/book/genetic-translation-studies-conflict-and-collaboration-in-liminal-spaces/ch2-latency-inference-interaction-notes-towards-a-blurry-picture-of-translation-genetics-in-portugal>

2021. *Doença bibliográfica. Espólio e edição de Fernando Pessoa et al.* Lisboa: Imprensa Nacional. <https://impresnanacional.pt/wp-content/uploads/2021/10/Doenca-Bibliografica.pdf>

2020. *Agora entra no vento. Tradução e génese na obra de M. S. Lourenço.* Lisboa: Biblioteca Nacional de Portugal. <https://purl.pt/37411>

2018. «Remarques sur la création plurilingue chez Fernando Pessoa». *Genesis (Manuscripts-Recherche-Invention)*, 46, ed. Olga Anokhina e Emilio Sciarrino, 93-102. <https://journals.openedition.org/genesis/2858>